

Relazioni triennali - Seconda sessione 2014

Data Chiusura 12/09/2014

Cognome	LUDBROOK
Nome	Geraldine
Qualifica	Ricercatori Universitari
Dipartimento	Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati
Ha usufruito di un periodo di congedo per motivi di studio nel triennio	No
Descrizione attività di ricerca	<p>Nel 2012 mi è stato conferito il titolo di PhD in Applied Linguistics, Language Testing, all'University of Lancaster (UK). Tesi: Investigating the English language needs of CLIL teachers in Italian secondary school science classrooms. Il lavoro è stato presentato a diversi convegni, nazionali e internazionali, e ha fatto di base ad una serie di pubblicazioni. Il testo è in visione per la pubblicazione presso la casa editrice austriaca Peter Lang.</p> <p>Language testing e disabilità (2013-) Progetto nazionale MIUR sulla valutazione linguistica di studenti universitari disabili, in particolare di studenti con dislessia e studenti sordi. Mi occupo principalmente della valutazione della lingua inglese e delle pratiche migliori per garantire l'accesso corretto e valido a prove di lingua straniera per tali studenti.</p> <p>3 progetti per garantire l'accesso a corsi e test di lingua inglese agli studenti con disabilità di apprendimento: a) Studio dei vari interventi di compenso disponibili per legge e la loro applicazione nel contesto universitario. Ho presentato il progetto al convegno della EALTA a Innsbruck (Austria) nel 2012 ed è stato pubblicato in un volume internazionale dedicato alla valutazione linguistica di studenti disabili, b) Elaborazione di un protocollo di accesso alle lezioni e ai test di lingua inglese al Centro Linguistico di Ateneo per studenti dislessici. Il progetto è stato presentato al convegno AICLU nel 2013 ed è stato accettato per la pubblicazione in un volume internazionale dedicato alla innovazione nell'insegnamento linguistico, c) Studio dell'uso della sintesi vocale da parte di studenti dislessici in una prova di comprensione di lettura. Ho presentato il progetto al convegno della ALTE a Parigi nel 2014 ed è stato accettato per la pubblicazione in un volume internazionale.</p> <p>Certificazione dei docenti CLIL (2012-) Il progetto per la certificazione delle competenze metodologiche e linguistiche dei docenti CLIL, iniziato nel 2007, continua a svilupparsi con l'approccio CLIL obbligatorio nella scuola secondaria. Il progetto prevede anche la formazione di docenti di materia non linguistica nella metodologia e pratica dell'approccio CLIL. Ho presentato il progetto a numerosi convegni nazionali e internazionali e ho pubblicato diversi articoli relativi al progetto in pubblicazioni nazionali e internazionali.</p> <p>Test in English for European University Students (2010-2011) Progetto per lo sviluppo di un test di lingua inglese per studenti universitari europei in un contesto di English as a Lingua Franca (ELF). È stato finanziato da Trinity College London ed presentato ad un convegno nazionale, seguito dalla pubblicazione. Ho presentato il progetto al convegno International AIATEFL, Siena (2013) ed è in corso la pubblicazione.</p> <p>Test d'ingresso (2010-) Creazione di un test d'ingresso computerizzato per valutare le competenze linguistiche di lingua inglese al livello CEFR B1. Coordinamento della progettazione e supervisione della produzione e del collaudo. Collaborazione per nuove edizioni.</p>
Elenco delle pubblicazioni degli ultimi 3 anni solari	<p>in corso di stampa</p> <hr/> <p>C. D'Este, G. Ludbrook. <a href="#">Teaching and testing students with SpLDs: Experience from the Venice University Language Centre.</a> In: Innovation in Methodology and Practice in Language Learning: Experiences and Proposals for University Language Centres. Cambridge Scholars Press Contributo in volume  2014</p> <hr/> <p>G. Ludbrook.</p>

### [Le competenze linguistiche di un docente CLIL](#)

In: CLIL in ogni lingua e in ogni classe. pp. 5, Loescher Editore:Via Vittorio Amedeo 18, I 10121 Turin Italy:011 39 011 5654111, INTERNET: <http://www.loescher.it>, Fax: 011 39 011 5625822, ISBN: 9788858306642  
Contributo in volume [Bib](#)

G. Ludbrook.

### [Challenges Teaching Content through English: Language Abilities and Strategic Competences](#)

In: CLIL in ogni lingua e in ogni classe. pp. 8, Loescher Editore:Via Vittorio Amedeo 18, I 10121 Turin Italy:011 39 011 5654111, INTERNET: <http://www.loescher.it>, Fax: 011 39 011 5625822, ISBN: 9788858306642  
Contributo in volume [Bib](#)

2013

C. D'Este; G. Ludbrook.

### [Fairness and validity in testing students with SpLDs: a case study from Italy](#)

In: Assessing L2 students with learning and other disabilities. pp. 20, Cambridge Scholars Publishing, ISBN: 9781443851367  
Contributo in volume [Bib](#)

2012

G. Ludbrook.

### [Towards a valid test construct within an English as a Lingua Franca \(ELF\) Framework](#)

In: English Lingua Franca: Contexts, Strategies and International Relations. Venezia, 21 ottobre 2011, LIBRERIA EDITRICE CAFOSCARINA, pp. 13, ISBN: 9788875433406  
Contributo in Atti di convegno [Bib](#)

2011

LUDBROOK G.

### [English for International Social Work](#)

English for International Social Work si propone come nuovo strumento per l'insegnamento dell'inglese a fini speciali ed è rivolto soprattutto agli studenti universitari italiani a livello B1/B2 (CEFR) che desiderano migliorare le loro competenze linguistiche attraverso lo studio di una varietà di testi autentici. I testi selezionati coprono campi specifici quali povertà, migrazione, sviluppo internazionale e uguaglianza sociale. Il libro mira a sviluppare principalmente le abilità di lettura e comprensione con l'aiuto di glossari e attraverso esercizi sul lessico e sui registri linguistici.. 2011-12-18

Altro [Bib](#)

G. Ludbrook.

### [Language testing for students with SpLDs: Considerations of validity and fairness](#)

In: PERSPECTIVES Spring 2011 vol. XXXVIII n.1 . Edizioni Anicia, ISBN: 9788867090495  
Contributo in volume [Bib](#)

Elenco delle pubblicazioni in corso di stampa

C. D'Este, G. Ludbrook.

### [Teaching and testing students with SpLDs: Experience from the Venice University Language Centre.](#)

In: Innovation in Methodology and Practice in Language Learning: Experiences and Proposals for University Language Centres. Cambridge Scholars Press  
Contributo in volume [Bib](#)

Altri prodotti scientifici

Dato non presente

Partecipazione a comitati editoriali di riviste/collane scientifiche

Responsabile scientifico della collana Lingue straniere a fini speciali Membro comitato scientifico della rivista telematica DEP - Deportate, Esuli e Profughe Redazione della rivista Research in Economics/Ricerche Economiche

Partecipazione come referee di progetti di ricerca nazionali ed internazionali

Referee per il progetto MIUR/PRIN 2010-2011 Codice 2010BF9CWM - Titolo: "L'inglese lingua franca in ambiti settoriali"

Menzioni e premi ricevuti

Dato non presente

Relazioni invitate presso convegni o workshops

Investigating the use of voice synthesis in the language testing of students with SpLDs, Language Assessment for Multilingualism: Promoting Linguistic Diversity and Intercultural Communication, 5th ALTE International Conference, Paris 10-11th April

2014.

Towards a valid test construct within an ELF framework, IATEFL TEASIG-UNISTRASI conference: Diversity, plurilingualism and their impact on language testing and assessment. Siena, 22nd November 2013.

Formazione del docente CLIL: tra lingua e contenuti. CLIL Workshop for Teachers . Venice, 24th-26th September 2012.

Using English for academic purposes: Reading and writing. Centro Linguistico d'Ateneo Venezia, 5th September 2012.

English for Specific Purposes: The CLA experience in English for Architecture. Centro Linguistico d'Ateneo Venezia, 5th September 2012.

Accommodations or modifications? Examining validity in English-language testing for Italian dyslexics?. European Association for Language Testing and Assessment: Validity in Language Testing and Assessment. Innsbruck, Austria, 31st May ? 3rd June 2012.

Certifying CLIL teacher competences. CLIL 2012: From Practice to Visions. Utrecht, The Netherlands, 19th - 21st April 2012.

Motivating language training for effective CLIL teaching, TESOL-Italy conference: Motivating Good Practices. Paese, 9th March 2012.

TEEUS : Towards a test of ELF for European University Students, Conference: English as a lingua franca: Contexts, strategies and international relations, Venice, 21st October 2011.

Certifying the language competences of Italian CLIL teachers, European Association for Language Testing and Assessment: Ethics in Language Testing and Assessment, Siena, 6th May 2011.

Recent Issues in Language Testing, Seminar for the Doctoral programme in Linguistics and Language Teaching. Ca' Foscari Venezia, 4th April 2011.

Le competenze linguistiche e comunicative del docente CLIL: Nuove prospettive, International CLIL Conference: Per un CLIL di qualità, Rovereto, 19th February 2011.

Seminari su invito  
tenuti presso altre  
Università, Centri di  
Ricerca, Aziende,...

Dato non presente

Altre attività  
scientifiche:  
partecipazione a  
comitato scientifico di  
conferenze,  
peer-review di articoli  
sottomessi a riviste o  
convegni, etc.

Dato non presente

Contratti di Ricerca e  
Finanziamenti esterni  
del triennio

Interventi per studenti sordi e con DSA all'Università: valutazione delle competenze linguistiche in italiano e inglese

Attività Didattica: insegnamenti negli ultimi tre anni accademici	Anno accademico	Nome corso	Codice corso	Voto medio	Voto medio ponderato di facoltà
	2013	LINGUA INGLESE 3	CT0170		
	2013	LINGUA INGLESE	FT0345		
	2013	LINGUA INGLESE 1	LT006P		
	2013	LINGUA INGLESE - LINGUA E TRADUZIONE	LM601P	3,04/4	3,17/4
	2012	LINGUA INGLESE 1	LT006P	3/4	3,3/4
	2012	LINGUA INGLESE 3	CT0170	/	/
	2012	LINGUA INGLESE	FT0130	/	/

2012	LINGUA INGLESE	FT0345	3,1/4	3,4/4
2012	IDONEITA' DI INGLESE	FT0387	/	/
2011	LINGUA INGLESE 1	LT006P	2,9/4	3,1/4
2011	IDONEITA' DI INGLESE	FT0387	3,2/4	3,1/4
2011	LINGUA INGLESE	FT0345	3,2/4	3,1/4
2011	LINGUA INGLESE	FT0130	3,2/4	3,1/4
2010	TEST D'INGLESE	FT0359		
2010	LINGUA INGLESE	FT0345	9,22/10 9/10	8,61/10 8,61/10
2010	LINGUA INGLESE	FT0130		

Altra attività didattica  
(attività integrativa,  
insegnamenti di  
master o dottorato,  
etc.)

Dato non presente

Tesi di laurea seguite  
come relatore

Anno solare	n. Tesi triennali	n. Tesi magistrali	n. Tesi dottorato
2012	1	0	0
2011	1	0	0

Incarichi accademici e  
attività organizzative

Incarichi accademici/attività organizzative/partecipazione commissioni giudicatrici	Ateneo/Facoltà/Dipartimento/altri organi collegiali	Compiti istituzionali/cariche elettive/nomine dirette
Commissione selezione CEL lingua inglese	Dato non presente	Dato non presente
Referente CEL lingua inglese	Dato non presente	Dato non presente

Attività Professionali  
esterne

Dato non presente

Altre informazioni

Oggetto	Periodo	Note
Congedo per malattia	18 marzo - 26 agosto 2013	Dato non presente